

# CURIERUL CREȘTIN

ORGAN OFICIAL AL EPARHIEI DE CLUJ- GHERLA. CU UN ADAOS NEOFICIAL

Abonamentul pe un an 200 Lei. Apare de 2 ori pe lună. Inserțiunile se primesc după învoială

## Partea oficială.

*Venerați Frați,*

Sfântul Părinte dela Roma Papa Pius XI, Cap a toată creștinătatea, a privit cu suverană bunătate și părințească dragoste, asupra alergării noastre, în păstoria scumpei eparhii.

Cărarea celor nouăsprezece ani am străbătut-o cu împreună lucrarea luminată a Fraților Voastre și a sutelor de mii de credincioși, grijei și păstoririi noastre încredințați.

Cununa și bucuria noastră voi sunteți și a Voastră suverana și părințeasca distincție a gloriosului urmaș al Sfântului Petru, temelie și Cap al Bisericii lui Hristos.

Pentru a Voastră mângâiere Venerați Frați și iubiți fii las să urmeze înalta scrisoare a sfântului nostru Părinte:

**PIUS PP. XI.**

*Venerabilis Frater,  
salutem et apostolicam benedictionem.*

Sacra pro Ecclesia Orientali Congregatio Nos rogat ut te, qui multis ab annis episcopali munere fungeris, peculiari voluntatis Nostrae pignore publice honestemus. Ut igitur habeas hujusmodi Nostrae benignitatis documentum, ultro libenterque te, harum Litterarum vi ac Nostra apostolica auctoritate, *afficimus privilegiis atque honoribus Episcoporum Pontificio Solio adstantium*. Te proinde, Venerabilis Frater, *inter Praelatos Nostros domesticos* adnumeramus ac *Nobilem te*, eadem auctoritate Nostra, creantes, *titulo quoque Comitum*, ad personam, te exornamus. Commoditati autem ac spirituali etiam tuae utilitati prospicientes, ita *sacelli domestici privilegium* tibi concedimus, ut licite queas in catholicorum tuae vel alienae dioecesis domibus, quae apostolica auctoritate oratorii privati indulto fruuntur et in quibus non hospiteris (si enim ibi hospitio exceptus eris, id ex iure communi legitime perages) Missam cotidie celebrare, alteramque in praesentia tua jubere, praesertim in Sacrificii per te peracti gratiarum actionem, quin ullum ibidem ejusmodi indultis damnum obvenire existimetur; quae utraque Missa singulis inhabitantibus domum tuisque familiaribus implendo festis quibusque diebus ecclesiastico praecepto suffragetur. Facultatem tibi praeterea facimus *vestes praelatitias ex scrivo gestandi*; pariterque Tibi jus damus *in Pontificiis Cappellis locum obtinendi Antistitibus Nostro Solio adsistentibus reservatum*. Porro statuimus ut huius in te conlatae dignitatis notitia ad Acta Conlegii Episcoporum Pontificio Solio adstantium ex officio transmittatur Contrariis non obstantibus quibuslibet.

Datum ex Arce Castri Gandulphi, sub anulo Piscatoris, die XVI mensis Septembris, anno MCMXXXVI, Pontificatus Nostri decimo quinto.

L. S. E. Card. Pacelli  
a secretis Status.

Venerabili Fratri

*Julio Hossu*

Cluj-Gherlensi Episcopo.

## PIUS. PAPA XI.

*Venerate Frate, mântuire și binecuvântare apostolică.*

Sacra Congregație pentru Biserica Orientală, Ne roagă, ca pe tine, care de mulți ani porți slujba de episcop, să te onorăm public cu un dar special al bunăvoinței noastre. Drept aceea ca să ai asemenea dovadă a bunăvoinței Noastre, în puterea acestor litere și cu autoritatea noastră apostolică, prea bucuros te înzestrăm cu privilegiile și onorurile *Episcopilor Asistenți la Tronul Pontifical*. Te numărăm deci, Venerate Frate, între *Prelații Noștri domestici*, și cu aceeași a noastră autoritate creindu-te *Nobil*, te împodobim la persoană și cu titlul de *Conte*. Pentru comoditatea și folosul tău sufletesc, îți concedem *privilegiul oratorului domestic (privat)*, așa ca să poți celebra zilnic sfânta Liturgie în casele catolicilor din dieceza ta, sau din altă dieceză, cari se bucură prin autoritate apostolică de privilegiul oratorului privat și în cari nu vei locui (căci dacă acolo vei fi primit ca oaspe, vei putea celebra în virtutea dreptului comun) și să lași ca altă Sfântă Liturgie să se celebreze în prezența ta, mai ales drept mulțumită pentru sfânta jertfă de tine săvârșită, fără ca să se socotească, că prin aceea s'ar știrbi în câțva acelor privilegii și la ambele acele sfinte Liturgii toți cari locuiesc în aceea casă, și toți căsenii tăi să poată împlini în orice sărbătoare, porunca bisericii de a asculta sfânta Liturgie. Mai departe îți dăm facultatea să poți purta *vestimente de mătasă pentru prelați*; asemenea îți dăm dreptul a ocupa la *slujbele Pontificale locul rezervat prelaților asistenți la Tronul Nostru*. Mai departe hotărâm, ca despre conferirea acestei demnități, să se transpună din oficiu încunoștințare la Actele Colegiului Episcopilor asistenți la Tronul Pontifical. Neadmițându-se nici o împotrivire.

Dat din Reședința din Castel Gandolfo, sub inelul Pescarului, la 16 Septemvrie, anul 1936, al XV-lea al Pontificatului Nostru.

L. S.

ss. E. Card Pacelli,  
secretar de Stat.

Veneratului Frate

*Iuliu Hossu*  
episcop de Cluj-Gherla.

Aceasta apostolică epistolă mi-a fost trimisă prin Sf. Congregație Orientală cu următoarea scrisoare:

**Sacra Congregazione Orientale.**

Prot. No. 2822/28.

Roma, 19 settembre 1936

*Eccellenza Reverendissima,*

Ho il piacere di trasmettere all' Eccellenza Vostra Rev.ma l'unito Breve Apostolico con cui il Santo Padre in premio dello zelo pastorale di Vostra Eccellenza, spiegato in tanti anni di governo di cotesta vaste e importante diocesi, si è benevolmente deg-

**Sacra Congregație Orientală.**

Nr. Prot. 2822/28.

Roma, 19 IX 1936

*Excelență Reverendisime,*

Am plăcerea de-a transmite Excelenței Voastre Rev-me alăturatul Breve Apostolic, prin care Stântul Părinte pentru premiarea zelului apostolic al Excelenței Voastre, arătat în atâția ani de guvernare a acestei eparhii vaste și importante, s'a îndurat binevoitor a Vă

nato di annoverar-La fra i Vescovi Assistenti al Suo Soglio Pontificio

Sono certo che questo atto di Sovrana bontà recherà grande soddisfazione al cuore di Vostra Eccellenza, che ha sempre avuto verso Sua Santità delicati sentimenti di filiale venerazione. Nel contempo mi è grato far-Le pervenire le più vive congratulazioni per parte di Sua Eminenza il Cardinal Segretario, presentemente in congedo, le mie personali, e quelle di Mons. Sostituto e di tutti gli Officiali di questa Sacra Congregazione coll'augurio sincero di ancor lunghi anni di vita tutta dedita al bene delle anime affidate alle Sue Cure pastorali.

Intanto profitto ben volentieri della circosanza per confermarni con sensi di distinta stima,

dell' Eccellenza Vostra Rev-mă  
Umilissimo e Devotissimo:  
ss. G. Cesarini, Assessore.

Sua Eccellenza Rev-mă  
Mons *Giulio Hossu*  
Vescovo di Cluj-Gherla.

Romania

ășeza (enumera) între Episcopii Asistenți la Tronul Său Pontifical.

Sunt sigur, că acest act de Suverană bunătate va produce mare mulțumire în inima Excelenței Voastre, care totdeauna a avut față de Sanctitatea Sa sentimente delicate de fiească venerațiune. În același timp mi-e plăcut a trimite cele mai vii felicitări pentru Excelența Voastră din partea Eminenței Sale Cardinalului Secretar, de prezent în concediu, cele ale mele personale și cele ale Mons. Substitut, precum și cele ale tururilor funcționarilor acestei Sacre Congregații cu urarea sinceră de vieață de încă lungi ani, toată dedicată binelui sufletelor încredințate grijilor pastorale ale Voastre.

Dealtfel profit prea bucuros de împrejurare, pentru a mă confirma cu sentimente de distinctă stimă,

al Excelenței Voastre Rev-me  
cel mai umilit și devolat:  
ss. G. Cesarini, Asesor.

Excelenței Sale Rev-me

Mons. *Iuliu Hossu*  
episcop de Cluj-Gherla

România

Primind cu zmerenie preagrațiosul cuvânt alui Petru, că nu aș fi alergat înzadar, și resfrângând întreagă cinstea asupra Veneratului Cler și a iubitului popor credincios din eparhie, în numele tuturor am exprimat filialele mulțumiri și adâncă noastră recunoștință, mărturisind, așa cum o facem și cu acest prilej credința noastră neclintită față de Sfântul Scaun și față de gloriosul mare Pontifice Papa Pius, XI, rugând pe Atotputernicul să-L dăruiască sfintelor Sale Biserici în pace, întreg, onorat, sănătos, întru zile îndelungate drept îndreptând cuvântul adevărului Său; pe care noi îl vom urma cu toată puterea sufletului, spre mărirea lui Dumnezeu, întru mântuirea sufletelor, slujind astfel, puternic, neamul și țara.

Pentru urmarea cărării noastre cu ajutorul Domnului cu rodnicie, Vă cer, cu toată căldura sufletului și cu acest prilej, sprijinul vostru în luminată înțelegătoare, împreună lucrare și dragostea Voastră, legătura desăvârșirii.

„Darul Domnului cu voi.

„Dragostea mea cu voi cu toți, întru Hristos Isus. Amin“.

Cluj, la 22 Noemvrie 1936.

Episcop Iuliu.

**Numiri.**

Onoratul *George Tîburțiu Zagrai* preot în Găureni, este numit administrator parohial la Vișag (tr. Hueudinului).

Din șed. konz. 5 Noemvrie 1936.  
Nr. 7379.

Onoratul *Alexandru Poienariu*, preot în Vișag, este numit administrator parohial în Râpa de sus (tr. Budacului).

Din șed. konz. 5 Noemvrie 1936.  
Nr. 6961.

La parohia Feldioara (tr. Câmpia), a fost transferat la cererea proprie Onoratul *Ambroziu Biriș* din Stana.

Din șed. konz. 12 Noemv 1936.  
Nr. 7632.

Onoratul *Teodor Cerghi*, preot nouhirotionit este numit administrator local la parohia Corneni (tr. Gherla).

Din șed. konz. 12 Noemvrie 1936.  
Nr. 7874.

**Hirotonire.**

În ziua de 6 Noemvrie a. c. au fost hirotoniți întru ipodiaconi și diaconi, iar Duminecă la 8 Noemvrie a. c. cu ocazia sfințirii bisericii din Iapa, întru preoți, clericii eparhiali Cornel Oltean și Silviu Tarța.

Cluj, la 22 Noemvrie 1936.

Nr. 7360.

**Instrucția premilitară.**

Instrucția premilitară, stabilită prin lege, a luat un frumos avânt pretutindeni. Cum aceasta instrucție prevede spre binele credincioșilor, ascultarea serviciului divin și predică cu subiecte anume, lăsăm Onoraților Frați să se prezinte la ședințele în cari se va stabili programul și fixa orele serviciilor religioase, și a-și da tot concursul în noul an de muncă la reușita educației religioase a premilitarilor.

Nr. 7336.

**Ordin Circular**

privitor la sărbătorirea zilei de 1 Dec.

În conformitate cu ordinul Nr. 194177/19931 al Onoratului Minister al Cultelor aducem la cunoștință tuturor Reverendisimilor, Mult Onoraților și Onoraților Frați purtători de

oficii preoțești, că ziua de 1 Decemvrie a. c. așa ca și în anii trecuți, se va celebra cu toată solemnitatea ca fiind Sărbătoare Națională.

În urmare în toate bisericile noastre din Dieceză, în ziua aceea să se officieze un „Te-Deum“ invitând la această solemnitate autoritățile locale, școlile și credincioșii în număr cât mai mare. Toți Venerații Frați vor vorbi cu aceea ocazie poporului credincios asupra virtuților cetățenești înțelese în sensul moralei noastre creștine, ca respectul autorității, cinste și demnitate în toate raporturile dintre oameni și spiritul de jertfă pentru binele obștesc. Se va înșiasta în deosebi asupra datorinței imperioase de solidaritate generală, pentru apărarea patrimoniului sfânt hărăzit de Pronia cerească în Țara noastră liberă și pe veci unită.

Din șed. konz. 21 Nov. 1936.

Nr. 7841

**Concurs la parohii.**

Se publică concurs la parohia Șieu-Odorheiu (tr. Bistriței) pe data de 15 Decemvrie 1936.

Din șed. konz. 5 Noemvrie 1936.

Nr. 7411.

Se publică concurs la parohia Suciul de sus (tr. Lăpușului) pe data de 15 Decemvrie 1936.

Din șed. konz. 5 Noemvrie 1936.

Nr. 7412.

La parohia Stana cu filia Morău situată în tractul protopopesc Ciucea se publică concurs pe data de 10 Decemvrie 1936.

Din șed. konz. 20 Noemvrie 1936.

Nr. 7881.

Doritorii de-a dobândi unul din aceste beneficii parohiale, să-și înainteze rugările la Ordinariatul episcopal în termenul concursual — pe calea oficiului protopopesc competent, — provăzute cu următoarele documente:

1. Absolutorul teologic.
2. Atestat de serviciu dela oficiul protopopesc.
3. Extras autentic din protocolul școlar despre catehizarea elevilor școlari, în anul școlar 1935/36. La caz, că școala în anul școlar trecut n'a funcționat atestat oficial, că pruncii totuși au fost catehizați.
4. Extras autentic din protocolul predicilor de pe un an, care se termină la data când se înaintează rugare.

La rugările înaintate fără aceste documente, — dintre cari cele de sub 3 și 4, trebuie să fie vizate și autentificate de către oficiul protopopesc, — nu se va reflecta.

**Episcop Dr. Iuliu Hossu.**

Partea necficiala.

## DI. Ministru Dr. C. Angelescu vizitează școalele noastre din Cluj.

Domnul Ministru al Educației Naționale **Dr. C. Angelescu** a fost în 25 Octombrie a. c. oaspele Clujului asistând la mai multe serbări școlare și vizitând mai multe școale din Capitala Ardealului și din județul Cluj.

În cadrele serbărilor de dinainte de amiazi, când dl. Ministru a asistat la serbările de inaugurare a Liceului Prințesa Ileana și a școlii primare No. 7. D.Sa a vizitat școala primară și grădinița de copii gr. catolică a Surorilor Congregației noastre de Surori Sf. Maria, cari au fost înființate numai în Septembrie a. c. Plăcut impresionat de frumoasa primire, ce i-s-a făcut la aceste instituții de micii copilași, Dl. Ministru a scris următoarele cuvinte de apreciere în cartea de aur a școlii:

*Cu mare satisfacție sufletească am apreciat munca și atmosfera înălțătoare din aceste două școli (grăd. de copii și șc. primară). Exprim cele mai calde roase mulțumiri, P. S. S. Episcopului Hossu pentru înființarea acestor școli și profunda mea recunoștință maicelor și conducătoarelor acestor școli.*

ss. Dr. C. Angelescu.

După amiazi, respectiv după banchetul oferit în onoarea D-Sale, Dl. Ministru a plecat în provincie, vizitând mai multe școale dela sate, parte terminate parte în construcție.

După întoarcerea din inspecția construcțiilor școlare din județ d. Ministru Dr. C. Angelescu a făcut la orele 7 și jumătate o vizită la Școala Normală de Menaj „Sf. Tereza” din str. Avram Iancu. La aceeași oră a sosit și Înalt Prea Sfinția Sa Episcopul Iuliu, fiind

întimpinați la intrarea în institut de cuvioasa sora Teresa Greceanu, directoarea institutului, profesoarele, maistrele și elevele școlii. D. Ministru dr. C. Angelescu era însoțit de d-nii: Pêtre Ghiteșcu, directorul învățământului primar, I. Costeșcu, directorul serviciului arhitecturii, M. Filimon, șef de cabinet, dr. Eugen Dunca, prefectul județului, prof. N. Drăgan, primarul municipiului, Gh. Popa, șeful Serviciului local de învățământ, Cluj și V. Căndrea, deputat.

După ce corul școlii a intonat „mulți ani” oaspeții au trecut în sala profesorală unde o elevă din cursul inferior a oferit Înalt Prea Sfinția Sale Episcopului Iuliu un buchet de flori, iar o altă elevă din cursul superior a rostit un cuvânt de „bun sosit” înmănând și d-lui Ministru un asemenea buchet de flori.

Cuvioasa soră Teresa Greceanu, a prezentat, apoi, d-lui Ministru, întreg corpul profesoral al școlii, după care oaspeții au vizitat pe rând capela, bucatăria, camera de alimente, sălile de curs, atelierile și internatul școlii. d. C. Angelescu rămânând încântat de curatenia, ordinea desăvârșită și utilajul modern, cu care este înzestrat acest institut. Dovada cea mai eclatantă este mulțumirea și satisfacția exprimată de domnia sa prin următoarele cuvinte înscrise în „Cartea de Aur” a școlii:

„Din cele văzute astăzi în această școală, ajung la concluzia că ea poate servi drept model tuturor școalelor de acest fel din țară.”

ss. Dr. C. Angelescu.

**Banchetul**

După ce s'a întreținut cu cei prezenții. Prea Sfinția Sa Iuliu, și d-nul ministru Angelescu a participat: la banchetul oferit de Congregația surorilor „Sf. Maria“ în sala festivă a școlii. În afară de înalții oaspeții au mai participat: dr. I. Angelescu, prof. univ. dr. Alex. Borza, prof. univ. cu soția, d-nii dr. Eugen Dunca, pâr. Ion Agârbiceanu, pâr. dr. Titus Malai, prof. de teologie, dr. Ioan Pop, Zeican, directorul Liceului de băieți, dr. C. Angelescu, d. I. Prișcu, dir. Liceului Gh. Barițiu, d. Giuglea dir. Liceului de fete Regina Maria, d-na Florica Zugravu, dir. Liceului de fete Principesa Ileana, d-ra Gabor, dir. școlii normale de fete, d. Marius Peculea, dir. de bancă cu soția, d. prof. univ. Ionașcu, d. prof. univ. Sever Pop care a prezentat d-lui ministru 2 elevi din Istria, cari urmează cursurile școlii normale din Cluj, prof. Traian Gherman, insp. Iencica, d-na Boilă, prof. A. Bena, d. Văleanu, dir. școlii normale de băieți, pâr. G. Iagăr, dr. V. Bălibanu s. a.

O Impresie deosebită a făcut oaspeților și invitaților aspectul sălii admirabil împodobită.

**Cuvântarea Inalt Prea Sfinției Sale  
Episcopul Dr. Iuliu**

La banchet a toastat Inalt Preasfinția Sa Episcopul Iuliu care a omagiat pe d. dr. C. Angelescu, considerându-l ca pe reprezentantul cel mai tipic al ideii de cultură, ca pe omul care neînchietat de interesul egoistic și de amenajamentul sănătății proprii s'a dedicat integral ideii de progres și cultură românească. La o vârstă când ar avea tot dreptul să se bucure de odihna și liniștea bine meritată, a spus Prea Sfinția Sa, după toată activitatea bogată din trecut, înțelege și azi să se doneze zi de zi și ceas de ceas operei de organizare și progres cultural. Constat — a spus Inalt Preasfin-

ția Sa — că lăcașurile de lumină proiectate de acest mare om, al culturii, dacă n'au fost terminate imediat după începere, tot el a fost care, revenind la departamentul instrucțiunii publice, a reușit să le termine și să le înzestreză cu tot utilajul. Nu spun pentru a diminua bunele intenții ale altora, căci și elții au gânduri bune, dar pentru a scoate în lumină statistic realizările taptice ale celui ce ne onorează astăzi cu prezența. Mi se îmbie spontan constatarea elementară: ministrul culturii naționale de azi nu este un funcționar, participant la opera de guvernare actuală, ci el este cea mai desăvârșită personificare a idealului de cultură, sau mai bine zis este un mare suflet care stăpânește astăzi și va stăpâni mereu ideea de școală în țara românească cu meritele sale trecute înscrise într'aurit pe pagini de istorie.

*Dacă acest mare suflet este astăzi aici înir'o școală animată de idealul etern a lui Hristos, ne place să accentuăm că toată educația ce înțelegem noi să o dăm în școlile Bisericii este numai suflet și idealism. Astfel astăzi sărbătorim întâlnirea fericită a unui mare suflet dela departamentul instrucției ce animează instrucția noastră confesională și națională, după măreața tradiție a Blajului istoric, de unde a plecat redeșteptarea culturală a Neamului românesc, purtată ca o tăclie aprinsă până peste Munți.*

Suntem fericiți pentru prilejuirea acestei bucurii ce o simțim și doresc dela Dumnezeu ca să reverse tot belșugul de haruri, dând sănătate deplină și perseverența, nu pe un an ci pe zeci de ani în șir pentru acest nobil reprezentant al culturii românești și creștinești, care este d. ministru dr. C. Angelescu.

Inalt Preasfinția Sa ridică apoi paharul, în aplauzele unanime ale asistenței închinând în cinstea înaltului oaspe.

D. ministru dr. C. Angelescu adânc mișcat pentru cuvintele adresate de Inalt Prea Sfinția Sa răspunde următoarele:

### Răspunsul d-lui ministru dr. C. Angelescu

„Cercetând aceasta școală am rămas cu impresia unei desăvârșite discipline școlare, a unei admirabile curățenii, și unei excepționale ordone, pe care în foarte puține școli le putem găsi atât de frumos realizate. M'a mișcat îndeosebi spiritul de jertfă și de abnegație din partea surorilor Congregației Sfânta Maria, care, deși recutate adesea din familii distinse, înțeleg totuși să sacrifice tot ce au mai nobil în inimă pentru a aprinde o candelă de lumină în interesul progresului culturii românești. Am găsit aici ceea ce pentru mine, ca ministru, a fost întotdeauna un program, adică o înlăptuire a supremului comandament pedagogic și didactic care cere nu numai instrucție ci mai ales

cultura inimei, formarea și antrenarea caracterelor pe linia eternelor adevăruri ale legii creștine.

Spiritul Blajului — precum bine a spus Inalt Prea Sfinția Sa Hossu — îl văd realizat și aici, precum l-am văzut și acolo la fața locului și pentru școlile conduse în acest spirit se pare că statul nu a dus întreg prinosul de contribuție pe care l-il datora.

Sunt perfect mulțumit cu ceea ce am aflat și constatat aici și promit, că ori când mi-se va cere, — ca ministru al culturii românești și creștinești, voi satisface cu dragă inimă, cu conștiința, că dau o contribuție bine meritată propășirii culturii naționale

D-a a ridicat apoi paharul închinând în cinstea Inalt Prea Sfinției Sale și a școlilor ce le conduce.

La orele 9 seara într'o atmosferă înălțătoare înălții oaspeți și invitații au părăsit școala d. dr. C. Angelescu plecând la Bucureșt.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## Din Apostolatul Prea Sfințitului Iuliu

— Consacrarea bisericilor din Sânicoaara, Ardeova și Dăbâceni. —

Duminecă, în 25 Octomvrie a. c. comuna Sânicoaara din jud. Someș păstorită de venerabilul protopop Dumitru Rus, a fost centrul unor mărețe serbări religioase, la cari a participat întreg jurul.

În această zi Inalt Preasfinția Sa Părintele nostru Iuliu, în mare sobor de preoți și cu mare sărbătorire, a sfințit noua și măreața biserică, răsărită exclusiv din spiritul de jertfă și hărnicia celor 80 de familii, câte numără această comună.

Asupra jertfei asemănătoare talanților din Evanghelie, făcută de acești credincioși, insistam cu atât mai vărtos, că ea începe a fi imitată și de satele din jur. Este vorba de zeciuală, la care s'au supus benevol ani de-a rândul, oferind din toată agoniseala lor a zecea parte, în scopul ridicării unui nou lăcaș de închinăciune. Cu cuvinte de laudă arătăm, apoi, că toți aceia cari au datorat bisericii cu anumite sume, au renunțat la favorul acordat de conversiune, achitându-și datoria întreagă. Din aceste motive pentru credincioși din Sânicoaară, puțini la număr și saraci, dar

cari prin gestul lor nobil s'au dovedit mari la suflet, avem toată admirația și suntem siguri, jertfa lor este însemnată în ceriuri, pentru marea răsplată.

Inalt Pre Sfinției Sale Iuliu, care însoțit de părintele canonic Dr. Gh. Vidican, prof. de teologie dr. E. Lemenyi și Silviu Popa, plus clericii abs. I. Pop și G. Ivașcu, cu toată vremea rea și drumuri aproape impracticabile, a sosit în comună încă de Sâmbătă seara, i-s'a făcut primire împărătească, nelipsind nimic din ceea ce poate oferi sentimentul dragostei pentru părintele mult iubit și dorit.

Încă în marginea comunei Sântioana a ieșit într'u întimpinare falnicul banderiu de călăreți trimis de comuna Ghiolți care aștepta îmbracăta în covoare și cu două porți triumfale, bineventând distinsul primpretor al plasei Ghiocșiș. d. Emil Bușița; iar la poarta doua, din fruntea altor mulțimi, părintele local Eugen Cerghi și pâr. protopop Cornel Bud din Țaga, venit aici cu tot poporul său.

În continuarea drumului la 4 Klm.

depărtare de Sânicosara, înalt Prea Sfinția Sa Episcopul este întâmpinat de călăreții veniți din Sânicosara, unde din fața porților au spus adânc simțite cuvinte de bun șos t d. notar Andrei Telceanu, d. Haragos Tibetriu, d. Săcui Alexandru, comandantul premilitarilor; iar la biserică, vrednicul și popularul protopop Dumitru Rus, în numele credincioșilor.

Duminică, în ziua mare a praznicului, de-odată cu ivirea zorilor răsuna comuna de cântecele religioase ale mulțimilor, cari soseau în procesiuni la praznicul de mare bucurie al Sânicosarenilor.

În cadrele Liturגיעi arhieresti înalt Prea Sfinția Sa a săvârșit partea a doua a consacării și a rostit o puternică cuvântare despre „Credința adevărată”.

Înalt Prea Sfinția Sa, pornind din Evangelia zilei arată, cum se deosebesc credințioșii acestei comune, cari pentru a se apropia de Domnul, au fost gata la suprema jertfă. Să fie bucuroși și fericiți, căci Domnul le va răsplăti înzecit și însușit, Credința, în numele căreia au făcut jertfa, să o păzească neatinsă în sufletul lor, căci singură ea îi va duce la limanul mântuirii”.

După oficierea Sfintei Liturגיעi, a urmat în fața bisericii, defilarea premilitarilor din plasă, ce a impresionat adânc și din motivul, că s'a făcut pe vremea rea și noroi mare. La recepția, ce a avut loc la casa parohială, și-au prezentat omagiile: preoțimea tractuala, curătoratul, primăria, școala și premilitarii; înalt Prea Sfinția Sa având pentru toți cuvinte izvorâte din adevărată inimă iubitoare de părinte sufetese.

La masa oferită de ospitaliera familie a părintelui protopop D. Rusu și care a decurs într-o atmosferă de caldă familiaritate, înalt Prea Sfinția Sa a ridicat paharul în cinstea Prea feritului Părinte Papa Pius XII și a Majestății Sale Regelui nostru Carol II, pâr. Gordon, pâr. ortodox Chereșaru pâr. Mahaleanu pentru înalt Prea Sfinția Sa. Sîrul cuvântărilor îl încheie înalt Prea Sfinția Sa, mulțumind tuturor pentru dragostea cu care l'au înconjurat, exprimându-și recunoștința pentru poporul, care a fost gata la suprema jertfă a zecutiei pentru înfăptuirea măreței opere încoronată astăzi, și pentru părintele protopop Rusu, inițiatorul și conducătorul vrednic al lucrărilor.

Acordurile insușește și puternice de „Mulți ani trăiască” ale celor de față au însoțit până departe pe înalt Prea Sfinția Sa, care s'a reîntors la Cluj, pentru a participa la bauchetul oferit de Școala de Menaj „Sf. Tereza” în cinstea d-lui ministru dr. C. Angelescu.

Serbările din Sânicosară au fost urmate de petrecerea cu dans a tineretului, până în zori de zi.

Luni, la 26 Octomvrie a. c., sârbătoarea Sfântului și marelui Mucenic Dumitru, comuna Ardeova din jud. Cluj, a trăit cea mai măreață sârbătoare din istoria ei, căci în această zi, s'a consacrat noua biserică, răsărită din spiritul de jertfă și harnicia credincioșilor, puțini la număr — ab a 80 de familii — dar mare la suflet și s'a inaugurat noul și frumosul edificiu al școalei de stat „Dr. C. Angelescu”.

Actul sfințirilor îl a săvârșit înalt Prea Sfinția Sa Părintele nostru Episcop Iuliu, care însoțit de părintele canonic dr. Gh. Vidican, prof. de Teologie dr. Emilian Lemeny și Silviu Popa și clericii E Dulău și I. Sasu, au sosit în comună Luni dimineața la orele 8. Înalt Prea Sfinției Sale i s'a făcut o sârbătorească primire, cu banderila de călăreți, bineventând în numele lor, primarul Lupșa Ioan: cu două porți de triumf, în fața cărora în aleasă baidă de sârbătoare era toată suflarea comunei și poporeii veniți din jur, bineventând d. notar t. Colceriu, d. învățător dir. Panait Popoviciu, părintele protopop on. Gheorghe Rusu din Huedin, cu flori predate de d-na Lucreția Popovici și fetița Solan Anița, cu cântec: religioase și naționale executate de mici străjeri, toți în costume naționale, iar la biserică tinarul și harnicul preot al locului pâr. Augustin Pop. Într-un ales discurs, dă expresie bucurii neîfărmurate, de care este copleșită inima credincioșilor, cu mare recunoștință fiind pentru neobositul Arhierea, care în ziua precedentă a sfințit biserică din Sânicosară-Câmpie, 120 km. depărtare și care n'a pregetat a le asculta dorința lor.

În cadrele Sfintei Liturגיעi arhieresti înalt Prea Sfinția Sa a săvârșit actul consacării noul biserici, a cuminecat sute de credincioși și a rostit o magistrală cuvântare despre Virtutea dragostei, în numele căreia se pot face adevărate minuni. Mărețele opere, pe cari a venit să le încoroneze, încă sunt un rod al dragostei. Îndeamnă la cultivarea acestei virtuți, în numele căreia a venit și Hristos pe pământ, săvârșind marea operă a Răscumărării.

În decursul Liturגיעi arhieresti au sosit dela Cluj, d. prefect dr. Eugen Dunca, însoțit de inspectorul școlar, d. Vasile Chintouan, revizor Damian Popescu, revizor pensionar Bazil Poruțiu, secretarul general al Prefecturii d. dr. Ioan Stoica și secretarul comitetului școlar județean Bane Teodor. După terminarea Liturגיעi, înalt Prea



Sfinția Sa în Mantia arhirescască și preoțimea în frunte, urmați de mulțimea credincioșilor, încolonați într-o impunătoare procesiune, au mers la școală unde s'a oficiat majestos slujba sfințirii școlii.

Înalt Prea Sfinția Sa Episcopul Iuliu a rostit și aici o admirabilă cuvântare o azională, îndemnând părinții să-și trimită copiii la școală, căci numai așa își arată dragostea față de ei, iar pe copii îndemnându-i să iubească școala, dacă vreau să se facă oameni, folositor Neamului și Țării.

După actul sfințirii și stropirea cu aghiastă a celor de lașă, a luat cuvântul însuflețitul inv. dir. Panait Popovici care face istoricul ridicării noului edificiu școlar, arătând greutățile cu cari au avut de luptat, dar a izbutit, grație oamenilor luminați, — d. minisru dr. Angelescu și d. prefect dr. Eugen Dunca — cari le-au oferit tot sprijinul necesar la desăvârșirea acestei opere.

D. Vasile Chintăuanu, într'un însuflețit discurs îndeamnă tineretul la muncă și dragoste pentru școală; iar în calitate de comandant al străjerilor, la cultivarea disciplinei și dragostea de Neam și Țară.

D. prefect dr. Eugen Dunca, a rostit apoi un luminos discurs, din care transpiră multă grijă și dragoste pentru țărânul român, cerând sub rigorile legii, ca în fiecare Duminică și sărbătoare, autoritățile comunale, în frunte cu notarul și primarul, să participe la liturgie și vecernie, — oprite fiind în timpul serviciului divin, orice alte indeletniciri în legătură cu slujba lor — răspunzători fiind și pentru ceilalți credincioși.

Cere, apoi cu toată autoritatea sa de conducător al județului, că toți aceia, cari trăesc în nelegiuire, să se cunune, dând dispoziții, ca toate actele necesare să se facă scutite de orice taxe, așa că nimenea nu-și va putea scuza indolența cu sărăcia.

De asemenea a mai dat apoi aște îndrumări folositoare, cari urmate, vor ridica poporul românesc, la înălțimea popoarelor luminate și creștine. Ce mult bine s'ar face poporului românesc, *dacă toți prefectii din țară și-ar înțelege datorria, urmând pilda distinsului prefect de Cluj.*

Au urmat, apoi, sub conducerea inimosului inv.-dir. Panait Popoviciu admirabila producție a micilor străjeri, cu exerciții și cântece și admirabilele jocuri, stârnind admirația celor de față.

După sfârșitul producției, au urmat recepțiile, la cari și-au prezentat omagiile preoțimea tractuală, curatoratul, școala și administrația, Înalt Prea Sfinția Sa având pentru toți, cele mai părintești îndrumări și sfaturi în calea progresului. După recepție s'a servit un banchet de 50 tacâmuri, or-

ganizat în sala mare a școlii, care a decurs într-o atmosferă familială, rostindu-se cuvântări de Înalt Prea Sfinția Sa, care ridicând paharul pentru Prea Fericitul Părinte al Romei și Majestatea Sa Regele nostru, d. prefect dr. Dunca pentru episcopul Iuliu, a cărui activitate, atât în ogrul lui Hristos, cât și al Neamului, i-a trecut deja de mult numele în Istorie, alături de cei mai ilu tri bărbați ai Neamului și al Bisericii.

Părintele locului, Augustin Pop, ridică paharul în sănătatea oaspeților, iar d. dr. Ion Stoica pentru vrednici intelectuali și conducători ai satelor.

Cuvântul de încheiere la rostit Înalt Prea Sfinția Sa Episcopul, având cuvinte de laudă pentru d. prefect dr. E. Dunca, care înțelege să conlucreze împreună cu Biserica și Școala, la ridicarea poporului, și cuvinte de laudă pentru toți aceia, cari au contribuit la succesul frumocșelor serbări, mulțumind totodată pentru dragostea, cu care au ținut să-l înconjure și primească, apoi între puternicile urale ale celor prezenți s'a reintors la reședință.

Serbările le-a încheiat o frumoasă petrecere a tineretului din loc.

Comuna Dăbăceni din jud. Someș, a fost Duminică la 1 Noemvrie, centrul unor frumoase serbări religioase și culturale.

În această zi, Înalt Prea Sfinția Sa Episcopul Iuliu a consacrat noua biserică, școală și monumentul eroilor, toate rod puternicilor credințe care stăpănesc cele 200 suflete ale comunei Dăbăceni.

Vechiul proverb, după care „Puțini buni și înfrățiți, pot face mult” s'c adeverit într'un chip strălucit la credincioșii acestei comunei, cari arzându-le de trăznet vechea bisericuță, n'au disperat, fără, socotind lovitura ce i-a ajuns, drept o încercare trimisă de Dumnezeu, au pus umăr la umăr, isbutind să-și ridice un nou și măreț lăcaș de închinare, o prea frumoasă școală în partea stângă a bisericii, iar de partea dreaptă, un monument al eroilor comunei.

Nemărginită au fost bucuria acestor credincioși aflând, că bunul lor Părinte Episcop a dat ascultare dorinței lor, deși puțini la număr, venind să le încoroneze opera credinței lor.

Înalt Prea Sfinția Sa, care a fost însoțit de părintele canonic dr. Victor Bojor, prof. teolog dr. E. Lemenyi și Silviu Popa, a sosit în comună încă de Sămbătă, 31 Oct. a. c., la orele 5, i-s'a făcut o frumoasă primire, cu banderiu de călăreți; porți triumfale și calde bineventări rostite de d. prim-pretor Emil Sonea, protopopol tractului

Ștefan Botha, iar la biserică, tinărul și harnicul preot al locului Emil Mureșan.

În cadrele liturgiei arhieresti înalt Prea Sfinția Sa Episcopul, a săvârșit actul sfințirii, a cuminecat o mulțime de credincioși și a rostit o impresionantă cuvântare despre „Puterea credinței”.

Pilda vrednică de laudă și administrație a credincioșilor din Dăbâcenii este o dovadă puternică a puterii care rezidă în credință, — a spus înalt Prea Sfinția Sa.

După liturgie, înalt Prea Sfinția Sa a binecuvântat școala și monumentul eroilor, cu rugăciuni pentru eroii comunei, roșind și aici o cuvântare ocazională, storcând lacrimile celor asistenți.

„Eroii voștri — spune înalt Prea Sfinția Sa — din înălțimea cerurilor unde salăluiesc, vă binecuvintează munca ce ați depus pentru Domnul, participând azi la marea voastră bucurie”.

A urmat, apoi, la casa curatoratului recepțiile: preoțimeii, curatoratului, școlii și administrației, apoi mai multe vizite pe

care înalt Prea Sfinția Sa, a ținut cu toată tina și vremea rea, să le facă la casele credincioșilor.

După terminarea acestor vizite, a urmat o masă oferită de familia ospitalieră a părintelui E. Mureșan în sala școlii și care a decurs într-o atmosferă de caldă familiaritate, cu magistrale toasturi, rostite de înalt Prea Sfinția Sa în cinstea Părintelui Creștinătății și M. Sale Regelui vostru, pâr. protopop Ștefa Botha, pâr. protopop Valer Cosma și inspectorul școlar Ioan B. în cinstea neînfricatului luptător pe teren bisericesc și național înalt Prea Sfinția Sa Episcopul lui.

De încheiere, înalt Prea Sfinția Sa elogiază pe credincioși puțin la număr, dar mari la suflet, din a căror mare credință au răsărit opere, pe cari le vor admira toți oamenii de bine. Mulțumește, apoi, pentru dragostea cu care au ținut să-l înconjoare și se reîntoarce la reședință, însoțit de puternicele urale și sincera manifestare de dragoste a celor prezenți.

## Legea dragostei.

Se trudesce și se nizuiesc cei mari, să facă rânduiala în lume, să aducă pacea între neamuri și popoare. Înfrunțează tot felul de societăți și asociații, se adună în conferințe și aduc fel de fel de hotărâri și moșuni, dar ce vedem? În loc să progreseze bine, dau îndărăt ca racul, iar oamenii în loc să fie mai buni, se înrădesc mai mult, rătăcesc tot mai adânc, ajungând până la prăpastia, să nu-și mai cunoască rostul ființei lor pe pământ.

Este și în mintea oricărui om cu judecată nealterată, că încercând un lucru oarecare, și văzând, că nu-ți iese la socoteală, precum ai gândit, atunci cercetezi cauzele nereușitei și aflându-le încerci să-le delături, ori observând, că este pe „pistă” rea, neducătoare la țintă o părăsești și încerci alta.

Astfel ar trebui să lucreze și cei mari, dacă dorința lor, de a aduce pacea, înțelegerea și bunăînvoirea între oameni, e sinceră și nu fariseă.

Aceștia umblă însă tot pe căi greșite, încercând legi noi și bătătorind alte căi, decât „calea adevărată” care numai una este și care e pusă de Acela, care toate le-a făcut, „din nimica” și celea văzute și celea nevăzute.

Este adevărat, că știința progresează pe toate terenele și în toate direcțiile, iar mintea minunată a omului a descoperit multe din tainele naturii și va mai desco-

perii încă, dar toate acestea n'ar trebui să-l îndepărteze ci să-l apropie pe om, de Acela care a zis: „stăpâniți pământul” se înțelege, că în mintea, nu cu puterea — de Acela, care este însăși înțelepciunea și toate le cârmuește.

Dacă astfel lucrează, atunci omul rătăcește și în loc să umble în lumina, petrece în „întuneric și umbra morții” și chiar știința și descoperirile lui minunate, îi sunt foarte adesea, spre peire, producându-i nu numai moartea trupească ci și moartea sufletească.

Să căutăm numai la tehnica modernă a armamentului de tot felul și ne vom edita.

Vrăjmășie și ură între neamuri și popoare a fost dintr'un început, dar Tatălui ceresc i-a fost milă de om, și venind pe pământ Dumnezeu-Omul a zis: „mila-mă este de popor, eu sunt lumina lumii cel ce vine după mine, nu va umbla întru întuneric, ci va avea lumina vieții”.

Întrebat apoi de către învățații săi, de câte ori trebuie iertat, cel care greșește, le-a răspuns: „de șaptezeci de ori câte șapte” și ispitit de farisei, cum să se poarte cu vrăjmașii, le răspunde: „iubiți pe vrăjmașii voștri, faceți bine celor ce vă urăsc pe voi, binecuvântați pe cei ce vă blestemă pe voi și vă rugați pentru cei ce vă fac necaz,” apoi explică poporului: „Auziți-ți, că s'a zis celor-

*de de mult: (legea veche) să nu ucizi...! Dar eu vă zic: tot cel ce se mânie pe fratele său în deșert, vinovat va fi judecării! Auzita-ți că s'a zis: Ochiu pentru ochiu, dinte pentru dinte!... Dar eu vă zic: să nu vă puneți împotriva răului..!*

Iată adevărata cale, pe care ar trebui să umblăm învățați și mai marii zilelor noastre; iată singura bază și fundamentul neintrecut, pe care ar trebui să se întemeieze toate societățile, asociațiile, conferințele și mișcările, calea dragostei creștinești, învățătura lui Hristos.

Și nu este învățătura aceasta împotriva firii omului, nici nu le poate taxa de „lășitate”, pentru că Acela care ne-a creiat, este Părintele nostru ceresc, și cunoscându-ne și știindu-ne firea, nu ne dă legi și învățături potrivnice firii noastre, cari să ne strice, ci cari să ne folosească.

Doar însuși Domnul ne întreabă: „Cine este dintre voi omul, dela oarele, de va cere fiul său, pâine, au doară piatră-i va da lui? S'au de va cere pește, au doară șarpe-i va da lui? Deci dacă voi fiind răi, știți da fiilor voștri lucruri bune, cu cât mai vărtos Tatăl nostru cel din ceruri, va da celea bune, celor ce cer dela dânsul”.

Prin urmare calea arătată de Isus Hristos, nu este spre răul, ci spre binele omului și este chiar singura, care poate aduce ceea ce caută învățați și cărmuitorii lumii zilelor noastre.

Dacă toți cei cari se numesc creștini, ar urma calea aceasta, atunci am fi scutiți de a asista neputincioși, la toate lucrurile, nevrednice de om și mai vărtos de creștin, cari se petrec în veacul, mi-se împare pe nedreptul numit, al luminii și nici nu s'ar împărți oamenii în „de dreapta și de stânga”.

„Creștinul adevărat este blând, bun și milos față de oricine și pentru nimica, nu se lasă răpit de mânie; i-și împărtășește pâinea cu cei săraci și lipsiți și bucuros

vrea să apară, rău și disprețuit înaintea lumii, numai în fața lui Dumnezeu să fie în cinste și vază, se lapadă de „toată grija cea lumească”, ca tot mai ușor să se poată înălța nestânjenit către bunurile cerești și vecinice”, zice sft. Augustin.

„Dacă aflați oameni, cari nu trăesc după învățătura lui Hristos, este un indiciu, că nu mai sunt creștini, deși cu gura, mărturisesc învățătura lui Hristos!” afirmă sf. Iustin.

Să ne slăbească dară toți învățătorii minciunii, cu legile, societățile, conferințele și mișcările lor, *dacă* nu au la bază învățătura: „Celui Răstignit”, căci propovăduind învățături curat lumești, produc, desperecheri, învrajbiri și nici decât nu vor aduce pacea între neamuri și popoare!

Zădarnică a fost, este și va fi truda tuturor, fie cât de învățați și puternici, căci: „altă temelie nimeni nu poate pune, afară de ceea ce este pusă, care este Hristos! iar „de va strica cineva casa lui Dumnezeu, strică-l va pe acela Dumnezeu!”

Legea dragostei vestită de Ingerii din ceriu la Viflaim, în noaptea aceea tainică: „Mărire într'ur celea de sus lui Dumnezeu și pe pământ pace, între oamenii de bună voie”, o avem de aproape douămii ani, aceasta trebuie urmată!

De aceasta să țină cont, toți cei înălțați în posturile de conducere a popoarelor și neamurilor, și atunci îi asigurăm, că truda lor nu va fi zadarnică!

Le-am mai zice și cu Sf. Pavel, Apostolul neamurilor: „Vedeți ca să nu vă amăgească pe voi cineva cu filosofia și cu înșelăciunea deșartă, după obiceiul oamenilor, după utudiile lumii (urmașii lui Iuda) iară nu după Hristos!”

Inchem cu sf. Maxim: „Privește la ființa ta, o creștine! Recunoaște cât ești de mare, și cugetă-te, ce datorințe ai!”

protop. Petru Domșa.

## Povestește preotul Ioan Agârbiceanu

*Dl. N. Iorga despre p. I. Agârbiceanu*

L-am văzut din nou, la cursurile de vară, unde a vorbit ca un predicator din vremile curate și mari, pe părintele Ioan Agârbiceanu, care e unul din scriitorii cei mai de frunte ai neamului nostru de azi.

Are — în aceste vremuri de vorbe tari și de închipuiri nebune, când meritul cel mare e să fii altfel decât ceilalți, să i sfidezi, să-ți răzi de ei pentru ca să-ți vezi gloata de proști și de sclavi la picioarele

desculțe și murdare, însușirea de a fi în adevăr un om al lui Dumnezeu, un prefect om al lui Dumnezeu.

Așa e în frumoasa-i figură, amintind a marilor călugări: iluminati din secolul a XVIII-lea, în ținuta-i modestă și demnă, în căutătura i, care privind binecuvintează, în emoția stăpânită a glasului de prins să cânte slava Celui Prea-Înalt.

Se poate oare, ca așa ceva să recomande pe un scriitor în vremea când Argezii

cațără pe sârme, când Peltzii zugrăvesc o Țara Românească și pedantismul pretentios al Lovineștilor sunt o potol panoramică?

De aceia nu afla editori. Da, nu-i afla omul care a descris Ardealul sau din toate locurile și supt toate fețele, găsind o dulosie, un avânt spre dreptate, o pornire de omenie: și la Țiganul țirar din marginea satului, omul care în toate nisipurile vieții, culese, vânturate prin harnice mâini meștere, știe să găsească fărâma de aur care în orice suflet omenesc, cât de rătăcit și de înrăit, încă se găsește.

Cel ce a lăsat p-ntru toate vremurile această multiplă și marea galerie de figuri, cărește astăzi pentru a se vedea tipărit. Si-i trec înainte în judecata editorilor de toate națiile toți răzgâtații modei, toți feții ne sprăviți ai unui tineret, care nu știe să chibzuiască și nu poate să aștepte.

Ca printr'o minune de mla, „Fundata culturală regală Prințipele Carol” a binevoit să-i publice o cărticică, vezi Doamne pentru popor, care s'a întâmplat că se și chiamă așa: *Minunea*.

Să vorbim de dânsa...

Ce spune acest admirabil scriitor, cel mai însuflețit și cu mai adânc răsănit de conștiință dintre toți povestitorii noștri?

Ce să spuie? Ce a văzut, ce a înțeles, ce a simțit, *singurul element al adevăratei poezii*.

Deci femeii din sat, sfinte în iubirea și resignarea lor, în uitarea de sine, ca aceea mamă care s'a gătit de moarte după înmormântarea fiului și care, după ce a dat totul de la sine, rămâne limită că i s'a întâmplat a trăi, sau ca acelea care își așteaptă dela răboiu fiii rămași acolo. Preoți buni la muncă și buni la sfaturi. O întreagă lume de o curăție minunată de-asupra căreia a cescut toată coaja aceasta de bastarzi perversi cari sânt, și în literatură, rușinea unei nații și primejdia unei civilizații... Iată rânduri de adevărate poezie:

„In văzduh tremură și se scaldă în lumini limpezimea de argint a primăverii, ca un giulgiu abia văzut de suptire. Musculițe de aur pluteau în aier, ameteite de soare, legănate ușor de boarea ce adia de la Miazăzi. In adâncuri vinete sus în cer băteau din aripi ciocârlii și dir pruni grădini cântau cucii”.

Aceasta e scriitorul „fără stil” pe lângă care trec cafeneaua literară și pe care unii credeau că-l pot înlocui la Academie prin geniile contrafacerii literare.

N. Iorga.

(„Cuget Clar”, Noua Semănător)

## TIPOGRAFIA „DIECEZANA”

CLUJ, STR. GH. DIMA Nr. 1.

EXECUTĂ PROMT ȘI ÎN  
SCURT TIMP ORICE  
LUCRARE DE ARTĂ  
GRAFICĂ. — PAROHIALE  
AU REDUCERE

## „UNIVERSUM”

THEODOR ORBAN

Magazie de candelabre



CLUJ.  
Str. Regina  
Maria Nr. 10.

Confectionăm la comandă candelabre diferite pentru biserici

## Croitorie

pentru preoți și civili

IOSIF BUNEA

CLUJ, Regina Maria 10. (Lângă Catedraja)